



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
शिलांग हवाई अड्डा, मेघालय - 793116
SHILLONG AIRPORT, MEGHALAYA-793116

आई/शल/एंगग-सिविल/रवी पंतग/२०२३-२४/ 193
AAI/SHL/Engg-Civil/RWY PNTG/2023-24/ 193

By Speed Post /Mail

डेट : १७.०८.२०२३

Date: 17.08.2023

सेवामें,
मे.एम.डी. सयीम/M/s M. D. Syiem
उमरोई, जायवपडेंग/Umroi, JaiawPdeng
बी.पी.ओ.उमरोई, पी.ओ. उमियम/B. P.O Umroi, P.O. Umiam
जिला :री-भोई/District:Ri-Bhoi
मेघालय -793116./Meghalaya -793116.

सब्जेक्ट: पेंटिंग ऑफ रनवे, एप्रन, टाक्सिवायस एंड आइसोलेशन बे दुरिंग इयर २०२३-२४ अत शिल्लोंग
एअरपोर्ट

Subject: Painting of Runway, Apron, Taxiways and Isolation Bay During year 2023-24 at Shillong airport.

संदर्भ: योर टेंडर ओपेनेद ऑ डेटेड ०४.०८.२०२३ (बिड नो : २०२३_आई१६०२०२_१)

Ref: Your tender opened on dated 04.08.2023 (Bid No: 2023_AAI_160202_1)

महोदय,
Sir,

1. उपर्युक्त कार्य के लिए आपकी निविदा भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के अध्यक्ष की ओर से स्वीकार की जाती है और आपके द्वारा उद्धृत राशि जीएसटी को छोड़कर 16,92,240/- रुपये (सौलह लाख बेरानवे हजार दो सौ चालीस रुपये मात्र) है, जो निविदा में लगाई गई अनुमानित लागत 21,90,007/- रुपये से 22.73% कम और औचित्य लागत 16,16,457/- रुपये से 4.69% अधिक है।

Your tender for above mentioned work is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India and the amount quoted by you is **Rs.16,92,240/-** (Rupees Six Teen Lakhs Ninety Two Thousand Two Hundred Forty Only) excluding GST which is **22.73% below** of the Estimated Cost put to tender of **Rs. 21,90,007/-** and 4.69% above the justification cost of **Rs. 16,16,457/-**

2. सहायक महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, शिलांग हवाई अड्डा, बारापानी कार्य के लिए प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे दिनांक २६.०८.२०२३ तक सहायक महाप्रबंधक(अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण शिलांग हवाई अड्डा, बारापानी कार्यालय में उपस्थित हो कर अनुबंध समझौते पर हस्ताक्षर कर पूरा करने का अनुरोध किया जाता है। अनुबंध 100/- रुपये मूल्य के गैर-न्यायिक स्टांप पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टांप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

शिलांग हवाई अड्डा, मेघालय - 793116 दूरभाष: 0364-42307467
SHILLONG AIRPORT, MEGHALAYA- 793116
e-mail: hodcivil.shillong@aai.aero

Phone: 0364-42307467

Website: www.aai.aero

17/08/23
सहायक महाप्रबंधक (अभि-सिविल)
Assistant General Manager (Engg-Civil)
भा.वि.प्रा.शिलांग हवाई अड्डा, शिलांग 793116
AAI Shillong Airport, Shillong 793116

Asstt. General Manager (Engg-Civil), Airports Authority of India, Shillong Airport, Barapani shall be the Engineer-In-Charge for the work. You are requested to attend the Office of Asstt. General Manager (Engg-Civil), AAI Shillong Airport, Barapani by **26.08.2023** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपसे अनुरोध है कि संविधाश्रमिकप्रावधान (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 और श्रमिकप्रावधान (विनियमन एवं उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी, ईएसआई अधिनियम -1948, ईपीएफ अधिनियम -1952 तथा केंद्रीय और राज्य के अन्य नियमों का अनुपालन करना सुनिश्चित करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) central rules 1971, minimum wages, ESI act-1948, EPFA-1952 and other rules there of central and state Government.

4. आपको सहायक प्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, शिलांग हवाई अड्डा, बारापानी से संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है। जो आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact Asstt. Manager (Engg-Civil), Airports Authority of India, Shillong Airport, Barapani immediately who will arrange to hand over the site to you.

5. कृपया ध्यान दें कि कार्य को पूरा करने के लिए अनुमत समय 04 महीने (एक महीने की बरसात सहित) होगा और इसकी गणना इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से की जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **04 months (including One month rainy season)** and same shall be reckoned from the 10th day of issue of this letter.

6. सविदा के संदर्भ में सामान्यतः कोई भी पत्राचार कार्यप्रभारी अभियन्ता को सम्बोधित करते हुये किया जाना चाहिए।

Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to the Engineer-In-Charge.

7. निर्देशानुसार एयरोड्रम एंट्री परमिट (ईपी) जारी करने के लिए संबंधित एजेंसी के ई-सहज पोर्टल से सुरक्षा मंजूरी और बीसीएस द्वारा अनुमोदित सुरक्षा कार्यक्रम अनिवार्य है। इसलिए, आपको उपरोक्त उल्लेख के लिए प्रतिनियुक्त आकस्मिक श्रमिकों, मालिकों, इंजीनियरों की सुरक्षा मंजूरी और पुलिस सत्यापन प्राप्त करने का निर्देश दिया जाता है।

Security Clearance from the e-Sahaj portal of the concerned agency and security Program approved by BCAS is mandatory for issuance of Aerodrome Entry Permit (AEP) as per the instruction of Civil Aviation Security Bureau (BCAS). Hence, you are directed to get



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
शिलांग हवाई अड्डा, मेघालय - 793116
SHILLONG AIRPORT, MEGHALAYA-793116

security clearance and Police Verification of Casual Labours, Proprietor, Engineers deputed for the above mention.

- 8 कृपया रसीद की पावती दें और स्वीकृति के प्रतीक के रूप में हस्ताक्षर करने के बाद संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति अधोहस्ताक्षरी को लौटा दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

भवदीय/Yours faithfully,

सहायक महाप्रबंधक (अभि-सिविल)/Asstt.General Manager. (Engg-Civil),
भाविप्रा, शिलांग एयरपोर्ट/Airports Authority of India, Shillong Airport

कृते:-अध्यक्ष/For & on behalf of the Chairman

भारतीयविमानपत्तनप्राधिकरण/Airports Authority of India

इंकल : स्चेदुले-अ (एक पृष्ठ)

Encl : Schedule -A (One Page)

को कॉपी/Copy to:

1. सहायक श्रम आयुक्त (केंद्रीय), भारत सरकार, श्रम एवं रोजगार मंत्री, कार्यालय उप मुख्य श्रम आयुक्त (केंद्रीय), केन्द्रीय श्रम सदन, आर.के. मिशन रोड, बीरुबारी, गुवाहाटी। पिन - 781016/Assistant Labour Commissioner (Central), Government of India, Minister of Labour & Employment, Office of the Deputy Chief Labour Commissioner (Central), KendriyaShramSadan, R.K Mission Road, Birubari, Guwahati. Pin-781016.
2. क्षेत्रीय पीएफ आयुक्त, कर्मचारी भविष्य निधि संगठन, क्षेत्रीय कार्यालय, लैतुमखराह, पुलिस प्वाइंट शिलांग -793003 (मेघालय)/Regional PF Commissioner, Employees Provident Fund Organization, Regional office, Laitumkhrah, Police Point Shillong -793003 (Meghalaya)
3. ठेका संविदा की प्रति/Agreement copy.

सहायक महाप्रबंधक (अभि-सिविल)/Asstt.General Manager. (Engg-Civil),
भाविप्रा, शिलांग एयरपोर्ट/Airports Authority of India, Shillong Airport

कृते:-अध्यक्ष/For & on behalf of the Chairman

भारतीयविमानपत्तनप्राधिकरण/Airports Authority of India



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
शिलांग हवाई अड्डा, मेघालय - 793116
SHILLONG AIRPORT, MEGHALAYA-793116

एन.ओ.ओ./N.O.O:

Copy to:-

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, एन.ई.आर, ए.ए.आई, लो.गो.बोअंतर्राष्ट्रीयहवाई अड्डा, गुवाहाटी।/ R.E.D, NER, AAI, LGBI Airport, Guwahati.
2. महाप्रबंधक(अभी-सिविल), भा.वि.प्रा, एन.ई.आर, ए.ए.आई, लो.गो.बोअंतर्राष्ट्रीयहवाईअड्डा, गुवाहाटी।/GM (Engg-C), NER, AAI, LGBI Airport, Guwahati.
3. महाप्रबंधक (वित्त), एन.ई.आर, भा.वि.प्रा, लो.गो.बोअंतर्राष्ट्रीयहवाई अड्डा, गुवाहाटी/GM (Finance) NER, AAI, LGBI Airport, Guwahati
4. संयुक्त महाप्रबंधक(अभी-सिविल), भा.वि.प्रा, एन.ई.आर, ए.ए.आई, लो.गो.बोअंतर्राष्ट्रीयहवाईअड्डा, गुवाहाटी। Jt. GM(Engg-Civil), NER, AAI, LGBI Airport Guwahati.
5. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा, शिलांग एयरपोर्ट, बारापानी-793116। Airport Director, Shillong Airport, Barapani-793116.
6. सहायकप्रबंधक(अभी-सिविल) भा.वि.प्रा, शिलांग एयरपोर्ट बारापानी। Asstt. Manager Engg-Civil) AAI, Shillong Airport Barapani.
7. कार्य फ़ाइल/WorkFile

सहायक महाप्रबंधक (अभि-सिविल)/Asstt. General Manager (Engg-Civil)
भाविप्रा, शिलांग एयरपोर्ट/Airports Authority of India Shillong Airport
कृते:- अध्यक्ष/For & on behalf of the Chairman

भारतीयविमानपत्तनप्राधिकरण/Airports Authority of India

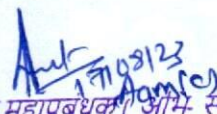
Government eProcurement System Created By: Ashutosh Raut Created Date/Time: 04-Aug-2023 03:42 PM Tender Title: Painting of Runway, Apron, Taxiways and Isolation Bay Tender ID: 2023_AAI_160202_1							
Tender Inviting Authority: Asst.General.Manager(Engg-Civil),AAI Shillong Airport.							
Name of Work: Painting of Runway, Apron, Taxiways and Isolation Bay during year 2023-24 at Shillong Airport							
Contract No: 2023_AAI_160202_1							
SCHEDULE OF WORK / ITEM(S)							
Sl.No	Description of Work / Item(s)	No.of Qty	Units	M/s M.D. Syiem L1 bidder		M/s N D Enterprise L2 bidder	
				Rate	Amount	Rate	Amount
1.00	Painting runway/taxi track/apron marking with adequate nos of coats to give uniform finish with road marking paint of superior make as approved by the Engineer-in-charge, i/c cleaning the surface of ail dirt, scales, oil, grease and other foreign material etc. and lining out complete.New work (Two or more coats)	8389.00	Sqm	160.00	1342240.00	155.00	1300295.00
2.00	Painting runway/taxi track/apron marking with adequate nos of coats to give uniform finish with road marking paint of superior make as approved by the Engineer-in-charge, i/c cleaning the surface of ail dirt, scales, oil, grease and other foreign material etc. and lining out complete.Old work (One or more coats)	616.00	Sqm	125.00	77000.00	130.00	80080.00
3.00	Supplying Road marking paint (Water based of Shade : White/Yellow/Black/Red) of superior make as approved by the Engineer-in-charge in sealed containers including delivery as specified.	1820.00	Litre	150.00	273000.00	265.00	482300.00

Total in Figures

1692240.00

1862675.00

Lowest Amount Quoted BY: M/s M.D. Syiem(1692240.00)


सहायक महाप्रबंधक (आम. स्थापत्य)
Assistant General Manager (Engg-Civil)
भा.वि.प्रा.शिलांग हवाई अड्डा, शिलांग 793116
AAI, Shillong Airport, Shillong 793116